

人生不如意的时候，是上帝给的长假，这个时候就应该好好享受假期

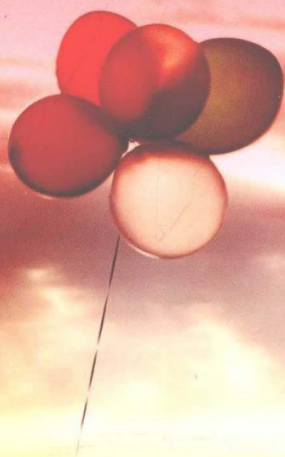
当突然有一天假期结束，时来运转，人生才真正开始了

转运

The Noticer

给残酷人生做一个温暖规划

[美] 安迪·安德鲁斯◎著 张万伟◎译



中信出版社 CHINACITICPRESS



转运

The Noticer

做一个温暖规划

[美] 安迪·安德鲁斯◎著
张王伟◎译

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

转运 / (美) 安德鲁斯著, 张万伟译. —北京: 中信出版社, 2011.1

书名原文: The Noticer

ISBN 978-7-5086-2533-1

I. 转… II. ①安… ②张… III. 成功心理学—通俗读物 IV. B848.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 225598 号

The Noticer © 2009 by Andy Andrews

All rights reserved. Written permission must be secured from the publisher to use or reproduce any part of this book, except for brief quotations in critical reviews or articles.

Chinese Simplified translation copyright © 2011 by China CITIC Press

All Rights Reserved. This Licensed Work published under license.

本书仅限中国大陆地区发行销售

转运: 给残酷人生做一个温暖规划

ZHUAN YUN

著 者: [美] 安迪·安德鲁斯

译 者: 张万伟

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京京师印务有限公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 **印 张:** 7 **字 数:** 120 千字

版 次: 2011 年 1 月第 1 版 **印 次:** 2011 年 1 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2009-6376

书 号: ISBN 978-7-5086-2533-1 / G · 614

定 价: 24.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849283

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010-84849000

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

献给波莉……我的妻子，我的好友，我的爱人……
我的种子。

一个神秘老人，一个破旧的手提箱，一个簇新的观点，一句当头棒喝的话语，将使你获得重整旗鼓的勇气。深吸一口气，改编人生剧本，重新出发……

这不是结束，而是下一程的开始。

淡忘过去，脱胎换骨，再世为人。



目 录

chapter 1

1

如果方向错了，停下来就是前进

从极迷处识迷，则到处醒；
将难放怀一放，则万境宽。

chapter 2

25

我们看到的是自己想看到的世界

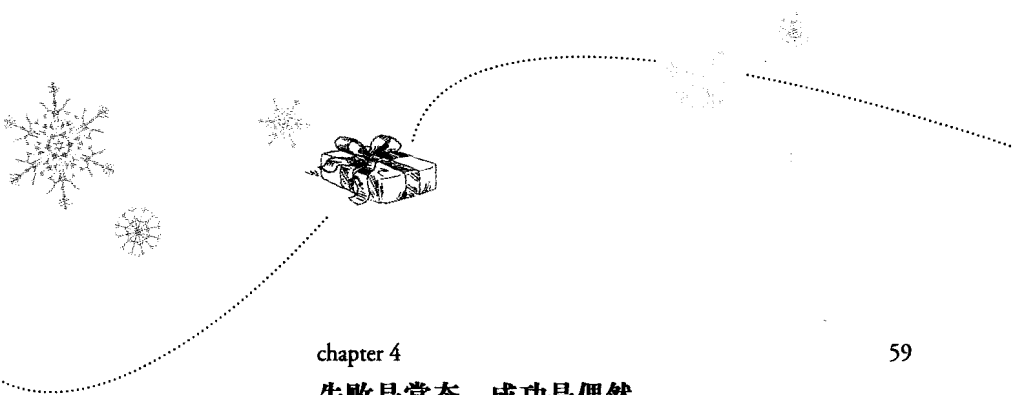
美国人和苏格兰人都讲英语，但是两种语言的表达方式相差太大，结果完全无法沟通。你们也是一样，你们的“语言”相同——彼此相爱——可你们的表达方式造成了障碍。

chapter 3

49

沟通无所谓对错，只看是否有效

不论年龄大小，关系亲疏，每个人都有一种爱的语言。如果每种爱的语言我们都了解，这个世界岂不是变得更美好？



chapter 4

59

失败是常态，成功是偶然

事稍拂逆，便思不如我的人，则怨尤自消；心稍怠慌，便思胜似我的人，则精神自奋。

chapter 5

75

交给心去作主

有事情是要说出来的，不要等着对方去领悟，因为对方不是你，不知道你想要什么，等到最后只能是伤心和失望，尤其是感情。

chapter 6

97

一个人的蝴蝶效应

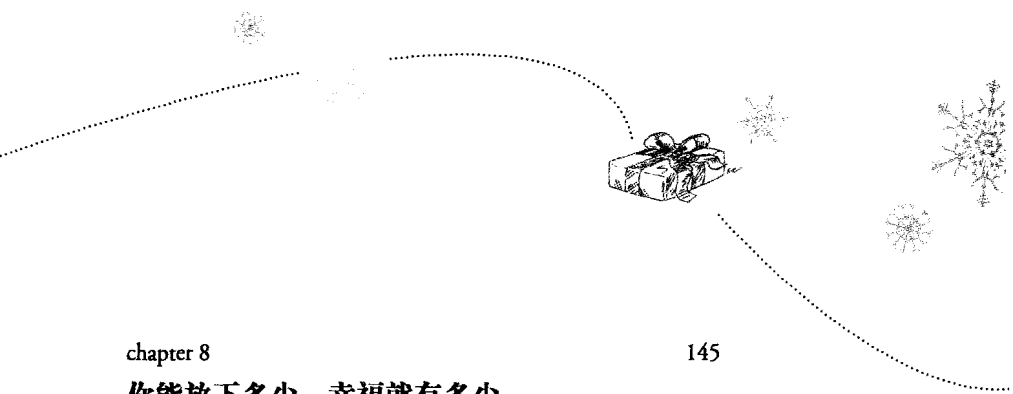
不管你的年龄、身体状况、财务状况、肤色、性别、情绪状态及信仰，你所做的每一件事，每一个举动，都会对所有人产生影响。

chapter 7

119

两点之间最短的距离不一定是直线

不要试图去改变别人，真正能改变的只有你自己。



chapter 8

145

你能放下多少，幸福就有多少

大部分的人都不了解，为什么自己的道歉似乎毫无效果。原因很简单，他们并没有犯错，他们只是做了选择。

chapter 9

159

简单的要求最难达到

幸运之神的降临，往往只是因为你多看了一眼，多想了一下，多走了一步。

chapter 10

181

只有知道如何停止的人才知道如何加快速度

大多数人欠缺的就是观点，欠缺更宽广的视野，所以我协助他们看见开阔的未来，让人们能够重整旗鼓，深吸一口气，再次展开新的生活。

致 谢

203

阅读指导

207



他叫琼斯，至少我是这样称呼他的。他叫我“年轻人”或者“孩子”。我也很少听到他叫别人的名字，他总是用“年轻人”或者“姑娘”“孩子”称呼别人。

他已经上了年纪，但是很难判断到底有多大岁数，65？80？也没准180岁。他每次出现时都随身带着一个破旧的褐色手提箱。

我呢？初次见他时，我只有23岁。他向我伸出手，我竟然鬼使神差地迎了上去。回顾那一刻，我想这个举动本身就是一个小小的奇迹。如果在平日，如果换作其他任何人，我可能会畏缩，或者甩手拒绝。

我猜，可能是他听到了我的哭泣声才过来的。我不是在孤寂中低声啜泣或哽咽——尽管我确实是孤独一人，惶恐不

安——而是在痛苦地号啕大哭。只有确信周围不会有人听到时才会这样哭泣，我就是这样的。

我母亲几年前死于癌症，那是我人生中最痛苦的时刻。随后不久，祸不单行，我的父亲，突遇车祸，由于忘了系安全带，也追随我的母亲而去了。

在被这一系列不幸事件“击倒”之后，我作出了一个又一个的草率决定。几年后，我把自己放逐到墨西哥湾地区，在那里我没有家，没有车，也没有经济来源。我靠打零工维持生计——主要是在码头上洗鱼，或者向游客兜售鱼饵——我只能在海水中洗澡，或者在某家酒店的水池里胡乱冲一下。

海边有许多空置的度假别墅，如果天气很冷，总能找到一个没有关门的车库。我很快就发现，别墅的主人们常常会在车库中存放一台备用的冰箱或者冰柜。这不仅仅是丰盛的午餐肉和饮料的绝佳来源之地，在寒冷的冬日里它们也是很不错的供暖设施，冰柜底部的风箱会有热气散发出来，我常常躺在那里取暖。

然而，大多数晚上，我更喜欢住在墨西哥湾国家公园码头下的“家”。我在水泥旁边的沙堆里挖了一个大洞，在洞边弄出了一块平地，看起来就像一个巨大的斜坡房屋：既宽敞又干



燥，几乎没有人会注意到。有时，我会把自己仅有的一些财产存在里面——主要是钓鱼工具、T恤衫和短裤——常常一放就是好几天，但是从来都没有丢过。老实说，我认为没人知道我睡在那里，因此当我抬头看到琼斯时非常吃惊。

“过来，孩子。”他说着向我伸出了手，“到亮处来吧。”我拖着腿往前挪了挪，接住了他的右手，小心翼翼地走进了码头上钠汽灯的柔和灯光里。

琼斯中等身材，满头白发，头发有点儿过长，却用手指精心梳理得光滑、顺畅。一双湛蓝的眼睛深深地镶嵌在他布满皱纹的脸上，即便在微弱的灯光下，似乎也在闪闪发光。老人只穿着简单朴素的牛仔裤、白T恤和夹趾皮拖鞋，但是看起来却非常庄重——甚至到现在我都很难找到一个恰当的词语来描述他那不凡的外表。

我不知道他是黑人还是白人，也从来没有问过。他的皮肤是浅褐色的，不知是基因遗传还是因为经常在户外暴晒。

“你在为一些特别的事情而哭泣？”他问道，“也许是什么特别的人？”

是的，我想我就是那个“特别的人”。我在为自己哭泣。

“你要抢劫吗？”我不客气地吼道。当时的我就像一只浑身羽毛竖立的公鸡，对每一个人和每一件事情都带有强烈敌意。

老人抬了抬眉毛，凝视着我身后的夜幕。他咯咯地笑了起来：“抢劫你？我不知道……我没有看到……或许你那儿有家具或者电视机？”

我羞愧不已，真想找个洞钻进去。不管怎么说，他的小玩笑让我感觉更糟糕，而他却似乎毫不在意。

他笑着推了推我的胳膊。“别生气，年轻人，瞧，你比我高出一大截儿，我不可能劫你的。再说……一贫如洗至少有一个好处啊。”我茫然地看着他，只听他继续说，“这样你很安全，谁也不会抢劫你。因为你没有什么可抢的啊！”他顿了一下，观察我的反应。我没有被他的幽默逗笑，相反我非常生气。

老人改变了策略。“嘿，安迪，如果我保证不伤害你，我可以喝一瓶你存放在那里的可乐吗？”他指了指我身后，我诧异地盯着他。“可以吗？”他又问了一遍。

“你怎么知道我的名字？”

“顺便说一下，你可以叫我琼斯。”

“好吧，那你是怎么知道我名字的？另外，你怎么知道我



在那里存放了可乐呢？”

“很容易的，真的。”他耸了耸肩膀，“我已经关注你很长时间了，我一直都在附近。这些可乐应该不是你半夜到这一片富人区车库中收获的战利品吧。那么……我能喝一瓶吗？”

我盯着他看了一会儿，心里思量着怎么回答他，然后点了点头，转身走入夜幕中。不一会儿，我拿着两瓶可乐回来了，递了一瓶给老人。

“你没有摇瓶子吧？”他咧嘴笑了笑。再次看到我面无表情的样子，他叹了口气说，“天哪，天哪，你可真是难对付啊。”琼斯砰地打开了可乐瓶盖，走到沙地上，盘腿坐下。“好吧！”他仰头喝了一大口可乐，“让我们开始吧。”

“开始……开始什么呢？”我冷漠地问道。

琼斯放下可乐瓶说：“开始关注一些事情，检视你的心灵，同时找到新的看问题的角度。”

“我不知道你在说什么，我甚至不知道你是谁。”

“你说得对，”他笑了笑，“好吧，让我想想，现在……我该怎么解释呢？”他朝我这边靠了靠说，“至于我是谁，叫我琼——”



“你已经告诉我了，”我打断他的话，“我的意思是——”

“你是想说，我从哪里来的，对吗？”

我点点头。

“好吧，今天晚上，我是从岸边来的。”我叹了口气，翻了翻眼睛。他举起双手，假装抗议。“冷静，冷静。不要生老琼斯的气啊。”他用更柔和的声音补充说，“好吗？”看到我点头同意后，他接着往下说。

“我很善于观察，这是我的天赋。有的人唱歌很好，有的人跑步很快，但是，我却能注意到其他人忽视的一些事情。其实，你知道吗，它们大都是显而易见的。”老人向后仰了仰身子，抬起了头。“大多数人欠缺的就是观点——也就是更宽广的视野。我要做的就是帮助他们重新振作起来，深呼吸，开始新生活。”

我们静静地坐了几分钟，注视着面前墨西哥湾的温暖水域。在老人身边，我竟然出奇地平静，他侧身躺着，胳膊肘支在沙地上，头枕着手。过了一会儿，他又开口说话了：“你的父母都去世了？”

“你是怎么知道的？”我反问道。



他微微耸了一下肩膀，好像在说：“每个人都知道。”但是并非如此。

这个陌生人似乎知道很多关于我的事情，尽管很吃惊，我还是坦白回答了他的问题：“是的，他们都死了。”

他翕动着嘴唇说：“嗯……这也是要观察的问题。”我面带疑虑地看着他，他继续说，“‘死亡’和‘去世’之间有很大的不同。”

“对我来说，没有什么区别。”我哼了一声。

“去世的那个又不是你。”

“你说得对，”我痛苦地说，“可我一个人被孤伶伶地抛在这个世界上，跟死有什么区别？”眼泪一下子又涌到了眼睛中，我没好气地脱口而出，“那么你对这个问题怎么看呢？嗯？”

琼斯小心翼翼地回答道：“嗯，你认为你为什么会在乎这里呢？我的意思是处于这种情况……在这个地方呢？”

“我自己选择的，”我脱口而出，“因为我糟糕的决定，我的消极态度。”我狠狠地盯着他，“看到了吧？我知道所有的正确答案，因此，我不需要你告诉我。这都是我的错误，好吧？这就是你想让我说的吧？”

“不，”老人平静地说，“我只是想知道你是否有自己的观点。”

“我没有，”我不假思索地回答，“我从小就听人说过一句老话——上帝按照自己的心意把人放在了它想让他去的地方。是他把我安排在这个码头下面的，对吗？”我嘟囔了一句，接着又补充说，“我在教堂待过很久，因此，关于‘死亡’和‘去世’的区别，这种论调我听过很多了，我再也不会相信了。”

“没关系，”琼斯镇静地说，“我明白。我也理解你为什么会这样想。但是，听着……我并没打算劝说你。我到这里只是为了——”

“提供观点，对吧？我知道。”

琼斯沉默了片刻，我心想是否应该再粗鲁一些，好让他知趣地住嘴。后来，我又生硬地顶撞了他好几次，想把他赶走。然而，他却没有。

“年轻人，”琼斯说着，一边用手捋了一下遮住眼睛的一绺白发。“如果我告诉你，正是你的糟糕选择和草率决定把你带到了这个码头下面，而且，往深处想，为了成就一个你现在还无法想象的未来，码头下面正是你现在应该待的地方，你会怎么想呢？”



“我不明白，”我说，“即便我明白了，我也不确定我是否会相信。”

“你会的，”琼斯回答说，“相信我，将来有一天你会的。”接着，他突然微笑着说，“现在有个问题，孩子，每个人似乎都在误解刚才你所说的那句话：‘上帝按照自己的心意把人放在了它想让他去的地方’时，为什么每个人都认为它的意思是上帝会把他们放在山顶豪宅或者队伍的最前面呢？”

“和我一块儿想一下……每个人都想登上山顶，但是不要忘了，山顶都是崎岖不平，十分寒冷，寸草不生的。当然，山顶的视野很棒，但是，能用来做什么呢？是为了让我们看到下一个目的地——我们的下一个目标。为了实现这个目标，我们必须走下山去，穿越山谷，开始攀登下一个山坡。在山谷中，我们艰难跋涉，穿越茂盛的草地和富饶的土壤，积蓄力量，才能最终登上人生的下一座高峰。”

“因此，我认为你现在就处在你应该在这个地方。”老人用手掬起一把白沙，然后让它们从指缝中漏下去。“孩子，如果你认为这只是贫瘠的沙子，那就大错特错了。我要告诉你，当你今晚躺在这里，睡在这肥沃的土地上思考、学习、祈祷、